

That Bill C-20, An Act respecting the office of the Auditor General of Canada and matters related or incidental thereto, be amended in Clause 11

(a) by deleting line 4 at page 5 and by substituting the following therefor:

“ever the Governor in Council or the House of Commons so requests,”;

(b) by adding immediately after line 11 at page 5 the following new subclause:

“(2) Notice by the House of Commons under this section shall be deemed to be given when not less than 50 members have filed a request with the Speaker to the effect that the Auditor General enquire into and report on a matter.”

After debate thereon, the question being put on the motion, a recorded division was deferred, pursuant to Standing Order 75 (11).

Mr. Baldwin, seconded by Mr. Paproski, moved motion numbered 6,—That Bill C-20, An Act respecting the office of the Auditor General of Canada and matters related or incidental thereto, be amended in Clause 14

(a) by striking out line 11 at page 6 and substituting the following therefor:

“corporation, which, along with the financial statements of the corporation or its subsidiary, shall be provided to the Auditor General forthwith upon their receipt by the corporation or its subsidiary.”;

(b) by striking out line 12 at page 6 and substituting the following therefor:

“(2) the Auditor General shall request a”;

(c) by striking out lines 25 and 26 at page 6 and substituting the following therefor:

“explanations, he shall so advise the Governor in Council, who shall thereupon direct the.”

After debate thereon, the question being put on the motion, it was negatived, on division.

Mr. Martin, seconded by Mr. Demers, moved motion numbered 7,—That Bill C-20, An Act respecting the office of the Auditor General of Canada and matters related or incidental thereto, be amended in Clause 14 by adding immediately after line 11 at page 6 the following new subclause:

“(2) The Auditor General or his representative is entitled to receive notice of every meeting of the Audit Committee of a Crown corporation and to attend and be heard thereat.”

and by renumbering the subsequent subclauses accordingly.

And the question being put on the motion, a recorded division was deferred pursuant to Standing Order 75 (11).

Qu'on modifie le Bill C-20, Loi concernant le bureau du vérificateur général du Canada et les matières connexes, à l'article 11,

a) en remplaçant la ligne 2, page 5, par:

«demande du gouverneur en conseil ou de la Chambre des communes et s'il»;

b) en insérant, immédiatement après la ligne 9, page 5, le nouveau paragraphe suivant:

«(2) La Chambre des communes est sensée avoir donné avis en vertu du présent article lorsque 50 députés au moins ont soumis à l'Orateur une demande à l'effet que le vérificateur général fasse une enquête et dresse un rapport sur une question.»

Après débat, cette motion est mise aux voix et, en conformité des dispositions du paragraphe (11) de l'article 75 du Règlement, le vote par appel nominal est différé.

M. Baldwin, appuyé par M. Paproski, propose la motion n° 6,—Qu'on modifie le Bill C-20, Loi concernant le bureau du vérificateur général du Canada et les matières connexes, à l'article 14,

a) en retranchant la ligne 10, page 6, et en la remplaçant par ce qui suit:

«filiales, rapport qui, avec les états financiers de la corporation ou la filiale, doit être fourni au vérificateur général dès sa réception par la corporation ou la filiale.»;

b) en retranchant la ligne 11, page 6, et en la remplaçant par ce qui suit:

«(2) Le vérificateur général doit demander»;

c) en retranchant les lignes 24 à 26, page 6, et en les remplaçant par ce qui suit:

«demande visée au paragraphe (2), doit en faire part au gouverneur en conseil; celui-ci doit alors ordonner aux dirigeants de cette».

Après débat, cette motion, mise aux voix, est rejetée sur division.

M. Martin, appuyé par M. Demers, propose la motion n° 7,—Qu'on modifie le Bill C-20, Loi concernant le bureau du vérificateur général du Canada et les matières connexes, à l'article 14, en ajoutant immédiatement après la ligne 10, page 6, ce qui suit:

«(2) Le vérificateur général ou son représentant a le droit de recevoir avis de chaque réunion du comité de vérification d'une corporation de la Couronne, d'y assister et d'y prendre la parole.»

et en renumérotant en conséquence les paragraphes suivants.

Cette motion est mise aux voix et, en conformité des dispositions du paragraphe (11) de l'article 75 du Règlement, le vote par appel nominal est différé.